



Rainbow Clock with 4 Soothing Sounds
Model: RM901 / RM901U / RM901A

USER MANUAL

Rainbow Clock with 4 Soothing Sounds

MODEL: RM901 / RM901U / RM901A

USER MANUAL

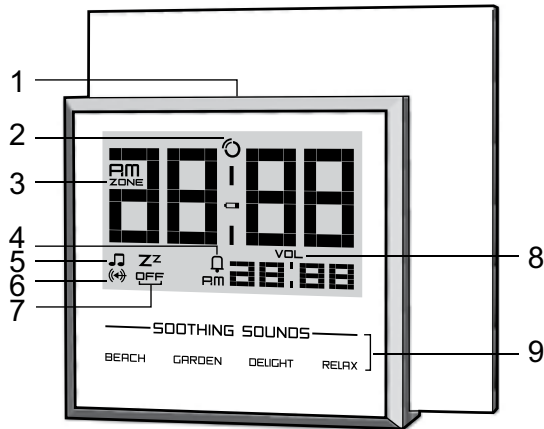
Reset	6
Specifications	6
Precautions	6
About Oregon Scientific	7
EU Declaration of conformity	7
FCC Statement	7

INDEX

Overview	2
Front view	2
Back view	2
Bottom view	3
Getting started	3
Power supply	3
Clock	3
Clock reception	3
Manually set clock	4
Audio options	4
Soothing sounds	4
Music from external audio device	4
Volume control	5
Alarm	5
Color play	5
Sleep timer	5
Backlight	6

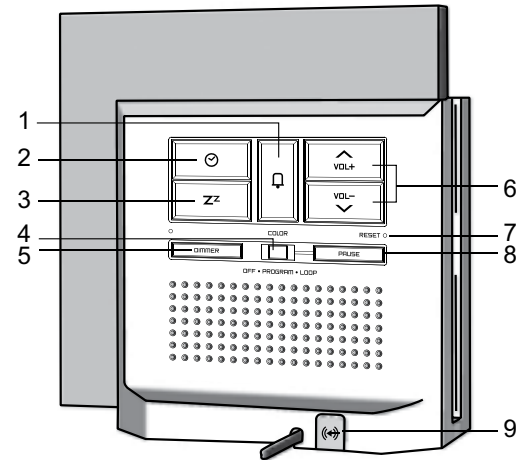
OVERVIEW

FRONT VIEW



1. **SNOOZE · SOUND:** activate snooze alarm; turn soothing sound on / off; select soothing sound
2. : clock signal reception indicator
3. ZONE: time zone offset
4. : daily alarm is on
5. : soothing sound is on
6. : external audio device successfully connected
7. OFF Zz: sleep function enabled (Zz) / disabled (OFF Zz)
8. VOL: volume level is displayed
9. Name of soothing sound selected is displayed

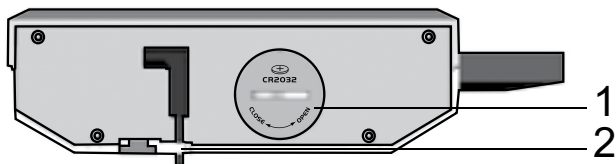
BACK VIEW



1. : activate / deactivate alarm function; set alarm
2. : set clock
3. Zz: activate sleep timer; adjust timer settings (120, 90, 60, 30, 15, 0)
4. **COLOUR (OFF·PROGRAM·LOOP):** activate / deactivate color-changing light show; select pre-programmed (sound specific) light show or rainbow loop effect
5. **DIMMER:** select display brightness
6. **VOL+** / **VOL-**: increase / decrease value of the setting; increase / decrease volume
7. **RESET :** reset unit to default settings
8. **PAUSE:** select a specific color lighting; restart color-changing effect

9. Socket for audio line-in

BOTTOM VIEW



1. Battery compartment
2. Adapter socket


GETTING STARTED

POWER SUPPLY

1 x CR2032 battery for memory back-up

To insert battery:

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert the battery, matching the polarities.
3. Press **RESET** after each battery change.

 LOCATION	MEANING
Clock area	Main unit batteries low

Adapter

The adapter powers the unit. Plug adapter into socket, making sure the adapter is not obstructed and is easily accessible to the unit.

To completely disconnect from power, the adapter should be disconnected from the main unit.

NOTE The main unit and adapter should not be exposed to wet conditions. No objects filled with liquid, such as vases, should be placed on the main unit and adapter.

CLOCK

CLOCK RECEPTION



This product is designed to synchronize its clock automatically with a clock signal.

RM901: EU: DCF-77 signal: within 1500km (932 miles) of Frankfurt, Germany.


RM901U: UK: MSF-60 signal: within 1500km (932 miles) of Anthorn, England.

RM901A: US: WWVB-60 signal: within 3200km (2000 miles) of Fort Collins, Colorado.



To enable / disable signal reception:

Press and hold  **VOL+** to enable, or  **VOL-** to disable signal reception.

NOTE Reception takes 2-10 minutes. If the signal is weak, it can take up to 24 hours to get a valid signal.





If signal reception is unsuccessful, place your unit next to a window, press and hold  **VOL+** to force another signal search.

Clock signal reception indicator:

STRONG SIGNAL	WEAK / NO SIGNAL
	

MANUALLY SET CLOCK

To set the clock manually, disable the clock signal reception first.

1. Press and hold .
2. Press  **VOL+** or  **VOL-** to change the settings.
3. Press  to confirm.

The setting order is: time zone offset, 12/24-hour format, hour, minute.

RM901 / RM901U: Time zone offset sets the clock +/- 23 hours from the received clock signal time. If you have deactivated the clock signal reception, do not set a value for time zone.

NOTE If you enter +1 in the time offset setting, this will give you your local time plus one hour. If you are in the US (RM901A) set the clock to:

0 for Pacific time +1 for Mountain time
+2 for Central time +3 for Eastern time

AUDIO OPTIONS

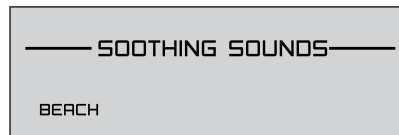
SOOTHING SOUNDS


To activate / deactivate soothing sounds:

- Place finger on **SNOOZE-SOUND** for 2 seconds.


To toggle soothing sounds:


- Touch **SNOOZE · SOUND** repeatedly to select desired sound (1-4).



The selected sound name and  will be displayed.

MUSIC FROM EXTERNAL AUDIO DEVICE

Using a cable, plug one end to your music storage device and one end to audio line-in socket () located at the back of unit.

When cable has been successfully connected,  will be displayed on the LCD screen and sound will emit from speakers.





NOTE


- To play music from external audio device, ensure soothing sound is turned off.
- Connecting / disconnecting of external audio device will turn the alarm off.

VOLUME CONTROL



- Press  **VOL+** or  **VOL-**.


ALARM**To set the alarm:**

1. Press and hold .
2. Press  **VOL+** or  **VOL-** to change the settings.
3. Press  to confirm.

The setting order is: Hour, minute, alarm option ( soothing sound / beep), sound type (1-4: soothing sound, 5: beep) , volume (cannot be adjusted for beep alarm).

To toggle alarm ON / OFF:

1. Press  to display alarm time.
2. Press  again to turn alarm ON / OFF.

 indicates alarm is on.

To silence the alarm:

- Touch **SNOOZE · SOUND** to silence it for 8 minutes
- OR
- Press any other key (except **DIMMER**) to turn the alarm off and activate it again after 24 hours.

COLOR PLAY**To activate light show (looped):**

- Slide **COLOR** switch to LOOP.

To stop light show at a particular color:

- Press **PAUSE** when it reaches desired color.

Press **PAUSE** again to restart loop.

Each soothing sound is programmed with a unique color-changing light show which complements the music, improves the ambience and adds a decorative touch to any room.

To start programmed light show:

- Slide **COLOR** switch to PROGRAM.

To deactivate light show:

- Slide **COLOR** switch to OFF.

SLEEP TIMER**To activate audio sleep timer:**

- Press **SLEEP** to activate sleep timer.

Z^z indicates sleep timer is on.

NOTE

- If soothing sound is not activated when **SLEEP** is pressed, the unit will automatically activate the last soothing sound played.
- If soothing sound is playing when **SLEEP** is pressed, the unit will start counting down sleep timer and soothing sound will continue playing.

To select duration:

- Press **SLEEP** repeatedly.

To view time remaining:

- Press **SLEEP**.

NOTE If external audio device is plugged in while sleep timer is on (and soothing sound is not playing), OFFZ^z will be displayed briefly to indicate sleep function has been temporarily disabled.

BACKLIGHT

To adjust brightness:

- Press **DIMMER**.

RESET

Press **RESET** to return to the default settings.

SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
L x W x H	155 x 43 x 145 mm (6.1 x 1.7 x 5.7 in)
Weight	516 g (18.2 oz) without battery
Power	4.5V adapter and 1x CR2032 for memory back-up

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment and not as normal household waste.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon

Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.

- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

NOTE Features and accessories will not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer.

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products.

If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit: www2.oregonscientific.com/service/support.asp

For international inquiries, please visit:

www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Rainbow Clock with 4 Soothing Sounds (Model: RM901 / RM901U / RM901A) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.



COUNTRIES RTE APPROVAL COMPLIED

All EC countries, Switzerland (CH)

and Norway (N)

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant

to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please visit our website at www2.oregonscientific.com/service for all enquiries.

We

Name: Oregon Scientific, Inc.

Address: 19861 SW 95th Ave., Tualatin,

Oregon 97062 USA

Telephone No.: 1-800-853-8883

declare that the product

Product No.: RM901 / RM901U / RM901A

Product Name: Rainbow Clock with 4 Soothing Sounds

Manufacturer: IDT Technology Limited

Address: Block C, 9/F, Kaiser Estate,
Phase 1, 41 Man Yue St.,
Hung Hom, Kowloon,
Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference. 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Reloj arco iris con 4 sonidos calmantes

Modelo: RM901 / RM901U / RM901A

MANUAL DE USUARIO

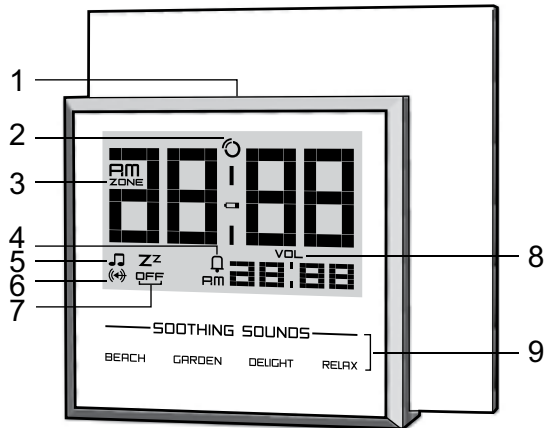
Ficha técnica	7
Precaución.....	7
Sobre Oregon Scientific	8
EU – Declaración de conformidad.....	8

ÍNDICE

Resumen	2
Vista frontal	2
Vista trasera	2
Vista inferior	3
Cómo empezar	3
Suministro de corriente	3
Reloj	3
Recepción del reloj	3
Ajuste manual del reloj.....	4
Opciones de audio	4
Sonidos calmantes.....	4
Música del dispositivo de audio externo	5
Control del volumen	5
Alarma	5
Juego de colores.....	6
Temporizador de desconexión	6
Iluminación de la pantalla	6
Reinicio	6

RESUMEN

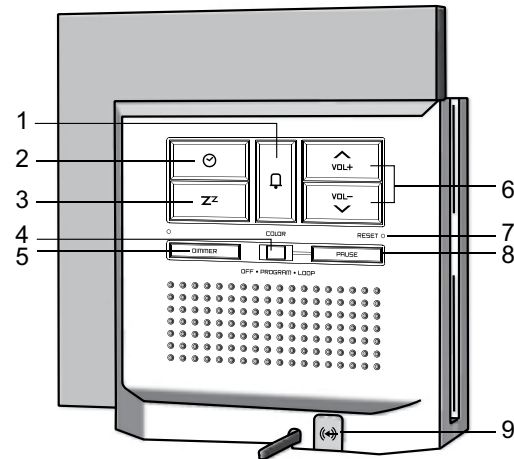
VISTA FRONTAL



1. **SNOOZE · SOUND:** activar función de repetición de alarma; activar / desactivar sonido calmante; seleccionar sonido calmante
2. : indicador de recepción de la señal del reloj
3. ZONE: configuración de husos horarios
4. : indica que la alarma diaria está activada
5. : sonido calmante activado
6. : dispositivo de audio externo correctamente conectado
7. OFF Z^z: función de repetición de alarma activada (Z^z) / desactivada (OFF Z^z)

8. VOL: se muestra el volumen
9. Se muestra el nombre del sonido calmante

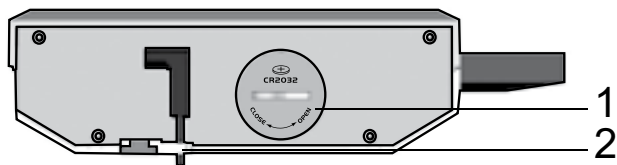
VISTA TRASERA



1. : activar / desactivar función de alarma; configurar alarma
2. : configurar el reloj
3. Z^z: activar temporizador de desconexión; configurar ajustes del temporizador (120, 90, 60, 30, 15, 0 minutos)
4. **COLOUR (OFF·PROGRAM·LOOP):** activar / desactivar espectáculo de luz que cambia de color; seleccionar espectáculo de luz preprogramado (específico del sonido) o efecto arco iris

5. **ATENUADOR:** seleccionar luminosidad de la pantalla
6. **▲ VOL+ / ▼ VOL-:** incrementar / reducir valor del ajuste; incrementar / reducir volumen
7. **RESET:** la unidad vuelve a los ajustes predeterminados
8. **PAUSA:** selecciona iluminación de un color específico; reiniciar efecto de cambio de color
9. Toma de entrada de audio

VISTA INFERIOR



1. Compartimento para las pilas
2. Adaptador de corriente

CÓMO EMPEZAR

SUMINISTRO DE CORRIENTE

1 pila CR2032 para almacenar la memoria

Para introducir la pila:

1. Retire la cubierta del compartimento para pilas.
2. Introduzca la pila haciendo coincidir la polaridad.
3. Pulse **RESET** cada vez que cambie la pila.

UBICACIÓN	SIGNIFICADO
Área de reloj	Las pilas de la unidad principal están casi gastadas

Adaptador

El adaptador alimenta la unidad. Conecte el adaptador a la toma asegurándose de que el adaptador no tenga obstáculos y de que sea accesible para la unidad.

Para desconectar completamente la entrada de energía, desconecte el adaptador de la unidad principal.

NOTA La unidad principal y el adaptador no deberían estar en entornos húmedos. No coloque ningún objeto lleno de líquido (como por ejemplo un jarrón) encima de la unidad principal ni del adaptador.

RELOJ

RECEPCIÓN DEL RELOJ

Este producto ha sido diseñado para sincronizar automáticamente su reloj con una señal de reloj.



RM901: UE: señal DCF-77: a 1 500 km (932 millas) de Frankfurt, Alemania.

RM901U: Reino Unido: señal MSF-60: a 1 500 km (932


millas) de Anthorn, Inglaterra.

RM901A: EEUU: Señal WWVB-60: a 3 200 km (2 000 millas) de Fort Collins, Colorado.



Para activar / desactivar la recepción de señal del reloj:

Pulse  **VOL+** y manténgalo pulsado para activar o  **VOL-** desactivar la recepción de señal del reloj.

NOTA La recepción tarda entre 2 y 10 minutos. Si la señal de radio es débil, puede tardarse hasta 24 horas en conseguir una señal válida.

Si no se encuentra señal, coloque la unidad cerca de una ventana, pulse  **VOL+** y manténgalo pulsado para forzar una búsqueda de señal.

Recepción del indicador de la señal del reloj:

SEÑAL FUERTE	SEÑAL DÉBIL / SIN SEÑAL
	

AJUSTE MANUAL DEL RELOJ

Para configurar manualmente el reloj, primero deberá desactivar la señal de recepción del reloj.

1. Púlselo y manténgalo pulsado .

2. Pulse  **VOL+** /  **VOL-** para modificar la configuración.

3. Pulse  para confirmar.

La secuencia de configuración es: zona horaria, formato de 12 ó 24 horas, hora, minuto.

RM901 / RM901U: La zona horaria ajusta el reloj a +/- 23 horas de la hora recibida por la señal del reloj. Si ha desactivado la recepción de señal del reloj, no ajuste un valor para la zona horaria.

NOTA Si introduce +1 en el ajuste de huso horario, le indicará su hora actual más una hora. Si está en los EEUU (RM901A), configure el reloj tal y como se indica a continuación:

0 para hora del Pacífico +1 para hora de de Montaña
+2 para hora Central +3 para hora del Este

OPCIONES DE AUDIO

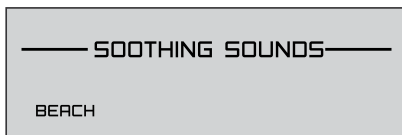
SONIDOS CALMANTES


Para activar o desactivar los sonidos calmantes:

- Pulse **SNOOZE·SOUND** y manténgalo pulsado durante 2 segundos.


Para alternar entre sonidos calmantes:


- Pulse **SNOOZE · SOUND** repetidamente para seleccionar el sonido deseado (1-4).



Se mostrará el nombre del sonido seleccionado y .

MÚSICA DEL DISPOSITIVO DE AUDIO EXTERNO

Conecte un extremo de un cable a su dispositivo de almacenamiento de música y el otro en la toma de entrada de audio () situada en la parte trasera de la unidad.

Cuando el cable esté conectado correctamente, la pantalla LCD mostrará  y los altavoces emitirán sonido.

NOTA





- Para reproducir música de un dispositivo de audio externo, asegúrese de que el sonido calmante esté desactivado.
- Si conecta o desconecta el dispositivo de audio externo, la alarma se desactivará.


CONTROL DEL VOLUMEN

- Pulse  VOL+ o  VOL-.



ALARMA


Cómo configurar la alarma:

1. Pulse  y manténgalo pulsado.
2. Pulse  VOL+ o  VOL- para modificar los ajustes.
3. Pulse  para confirmar.

La secuencia de configuración es: hora, minuto, opción de alarma ( sonido calmante / pitido), tipo de sonido (1-4: sonido calmante, 5: pitido), volumen (en el caso del pitido, no se puede modificar).

Para activar / desactivar la alarma:

1. Pulse  para mostrar la hora de la alarma.
2. Pulse  de nuevo para encender/apagar la alarma.

 indica que la alarma está activada.

Para silenciar la alarma:

- Pulse **SNOOZE · SOUND** para silenciarla durante 8 minutos

O bien

- Pulse cualquier botón (excepto **DIMMER**) para silenciar la alarma y que se active de nuevo pasadas 24 horas.

JUEGO DE COLORES

Para activar el espectáculo de luz (continuo):

- Deslice el interruptor **COLOR** a LOOP.

Para detener el espectáculo de luz en algún color en concreto:

- Pulse **PAUSE** cuando llegue al color determinado.

Pulse **PAUSE** de nuevo para reiniciar el espectáculo continuo.

Cada sonido calmante está programado con un espectáculo de luz que cambia de color que combina con la música, mejora el ambiente y añade un toque decorativo a cualquier habitación.

Para iniciar el espectáculo de luces programado:

- Deslice el interruptor **COLOR** a PROGRAM.

Para desactivar el espectáculo de luz:

- Deslice el interruptor **COLOR** a OFF.

TEMPORIZADOR DE DESCONEXIÓN

Para activar el temporizador de desconexión del audio:

- Pulse **SLEEP** para activar el temporizador de desconexión.

Z² indica que el temporizador de desconexión está activado.

NOTA

- Si cuando se pulsa **SLEEP** no hay ningún sonido calmante activado, la unidad pondrá en marcha automáticamente el último sonido calmante reproducido.
- Si cuando se pulsa **SLEEP** está sonando algún sonido calmante, la unidad empezará la cuenta atrás del temporizador de desconexión y el sonido calmante seguirá reproduciéndose.

Para seleccionar la duración:

- Pulse **SLEEP** repetidamente.

Para ver el tiempo restante:

- Pulse **SLEEP**.

NOTA Si el dispositivo de audio externo se conecta mientras el temporizador de desconexión está activado (y no se está reproduciendo sonido calmante), aparecerá OFFZ² brevemente en pantalla para indicar que la función de desconexión está desactivada temporalmente.

ILUMINACIÓN DE LA PANTALLA

Para regular la luminosidad:

- Pulse **DIMMER**.

REINICIO

Pulse **RESET** para volver a la configuración predeterminada.

FICHA TÉCNICA

TIPO	DESCRIPCIÓN
L x A x A	155 x 43 x 145 mm (6,1 x 1,7 x 5,7 pulgadas)
Peso	516 g (18,2 onzas) sin pila
Potencia	Adaptador de 4,5 V y 1 pila CR2032 para almacenar la memoria

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos

de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.

- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlas separadamente para poder tratarlas.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden experimentar cambios sin previo aviso.

NOTA No todas las funciones y accesorios estarán disponibles en todos los países. Sírvase ponerse en contacto con su distribuidor local si desea más información.

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific.

Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www2.oregonscientific.com/service/support.asp

Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es o llame al 902 338 368.

Para consultas internacionales, por favor visite www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EU – DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Reloj arco iris con 4 sonidos calmantes (modelo: RM901/ RM901U / RM901A) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.



PAÍSES BAJO LA DIRECTIVA RTTE

Todos los países de la UE, Suiza (CH)
y Noruega (N)

Regenbogenuhr mit 4 beruhigenden Klängen

Modell: RM901 / RM901U / RM901A

BEDIENUNGSANLEITUNG

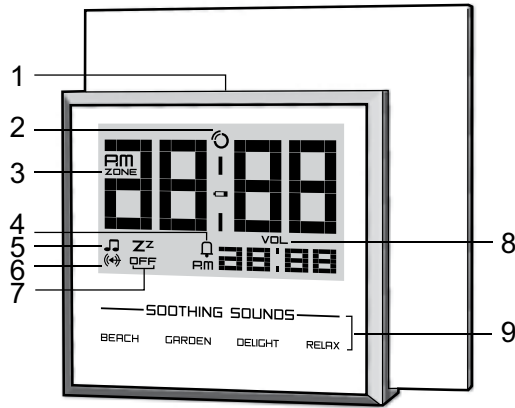
Reset	6
Technische Daten.....	7
Vorsichtsmaßnahmen.....	7
Über Oregon Scientific	8
EU-Konformitätserklärung	8

INHALT

Übersicht	2
Vorderansicht	2
Rückansicht	2
Untere ansicht.....	3
Erste Schritte	3
Stromversorgung	3
Funkuhr	3
Zeitsignalempfang.....	3
Die Uhr manuell einstellen	4
Audiooptionen	4
Beruhigende Klänge	4
Musik von externem Audiogerät.....	5
Lautstärkeregelung	5
Alarm	5
Farbenspiel	6
Einschlaf timer	6
Hintergrundbeleuchtung	6

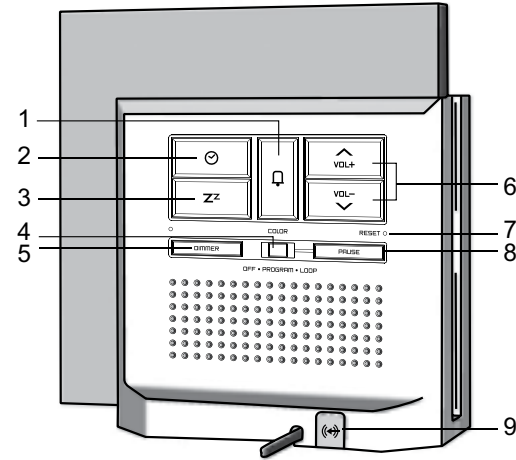
ÜBERSICHT

VORDERANSICHT



1. **SNOOZE · SOUND:** Schlummeralarm aktivieren; beruhigenden Klang ein- / ausschalten; beruhigenden Klang auswählen
2. : Indikator für Zeitsignalempfang
3. **ZONE:** Zeitzonenausgleich
4. : Täglicher Alarm ist aktiviert
5. : Beruhigender Klang ist aktiviert
6. : Externes Audiogerät ist erfolgreich verbunden
7. **OFF Z^Z:** Einschlaffunktion ist aktiviert (Z^Z) / deaktiviert (OFF Z^Z)
8. **VOL:** Lautstärke wird angezeigt
9. Name des gewählten, beruhigenden Klanges wird angezeigt

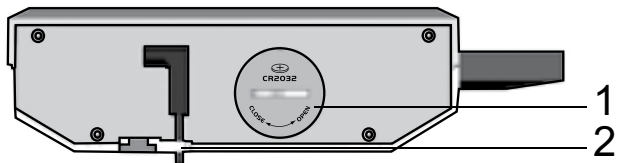
RÜCKANSICHT



1. : Alarmfunktion aktivieren / deaktivieren; Alarm einstellen
2. : Uhr einstellen
3. **Z^Z:** Einschlaf-timer aktivieren; Timereinstellungen anpassen (120, 90, 60, 30, 15, 0)
4. **COLOUR (OFF-PROGRAM-LOOP):** Farbwechselnde Lichtshow aktivieren / deaktivieren; vorprogrammierte (klangspezifische) Lichtshow oder Regenbogen-Zykluseffekt auswählen
5. **DIMMER:** Anzeigehelligkeit auswählen
6. **VOL+** / **VOL-**: Einstellungwert erhöhen / verringern; Lautstärke erhöhen / verringern
7. **RESET:** Gerät auf Standardeinstellungen zurücksetzen

8. **PAUSE:** Spezifische Farbbeleuchtung auswählen; farbwechselnden Effekt neustarten
9. Buchse für Audioeingang

UNTERE ANSICHT



1. Batteriefach
2. Anschluss für Netzadapter


ERSTE SCHRITTE

STROMVERSORGUNG

1 x Batterie CR2032 für Speichersicherung

So legen Sie die Batterie ein:

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
2. Legen Sie die Batterie ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polaritäten.
3. Drücken Sie nach jedem Batteriewechsel auf **RESET**.

 STELLE	BEDEUTUNG
Uhr-Bereich	Batterien der Basiseinheit sind schwach

Netzadapter

Der Netzadapter versorgt das Gerät mit Strom. Stecken Sie den Netzadapter in die Anschlussbuchse und stellen Sie sicher, dass der Netzadapter nicht blockiert und für das Gerät leicht zugänglich ist.

Um das Gerät vollständig vom Netzstrom zu trennen, sollte der Adapter von der Basiseinheit entfernt werden.

HINWEIS Die Basiseinheit und der Netzadapter dürfen keinen feuchten Bedingungen ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllte Objekte, wie Blumenvasen, auf Basiseinheit oder Netzadapter gestellt werden.

FUNKUHR

ZEITSIGNALEMPFANG

Dieses Produkt synchronisiert seine Uhr automatisch mit einem Zeitsignal.

RM901: EU: DCF-77-Signal: innerhalb von 1500 km von Frankfurt, Deutschland.


RM901U: UK: MSF-60-Signal: innerhalb von 1500 km von Anthorn, England.

RM901A: USA: Signal WWVB-60: innerhalb von 3200km von Fort Collins, Colorado.



So aktivieren / deaktivieren Sie den Zeitsignalempfang:

Halten Sie  **VOL+** gedrückt, um den Zeitsignalempfang zu aktivieren, oder  **VOL-**, um ihn zu deaktivieren.

HINWEIS Der Empfang nimmt etwa 2-10 Minuten in Anspruch. Wenn das Signal schwach ist, kann es bis zu 24 Stunden dauern, bis ein gültiges Signal empfangen wird.





Wenn der Signalempfang nicht erfolgreich ist, platzieren Sie Ihr Gerät in die Nähe eines Fensters und halten Sie  **VOL+** gedrückt, um eine neuerliche Signalsuche zu veranlassen.

Indikator für Zeitsignalempfang:

STARKES SIGNAL	SCHWACHES / KEIN SIGNAL
	

DIE UHR MANUELL EINSTELLEN

Um die Uhr manuell einzustellen, müssen Sie zuerst den Zeitsignalempfang deaktivieren.

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Drücken Sie auf  **VOL+** /  **VOL-**, um die Einstellungen zu ändern.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf .

Die Reihenfolge der Einstellungen lautet: Zeitzone, 12-/24-Stundenformat, Stunde, Minute.

RM901 / RM901U: Der Zeitzonenausgleich stellt die Uhr auf bis zu +/- 23 Stunden von der empfangenen Signalzeit ein. Wenn Sie den Zeitsignalempfang deaktiviert haben, dürfen Sie keinen Wert für die Zeitzone einstellen.

HINWEIS Wenn Sie +1 in der Einstellung des Zeitausgleichs eingeben, ergibt dies Ihre Ortszeit zuzüglich 1 Stunde. Wenn Sie sich in den USA befinden (RM901A), stellen Sie die Uhr wie folgt ein:

0 für Pacific Time	+1 für Mountain Time
+2 für Central Time	+3 für Eastern Time

AUDIOOPTIONEN

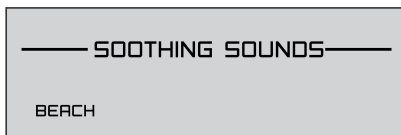
BERUHIGENDE KLÄNGE


So aktivieren / deaktivieren Sie die beruhigenden Klänge:

- Legen Sie Ihren Finger 2 Sekunden lang auf **SNOOZE-SOUND**.


So wechseln Sie die beruhigenden Klänge:


- Berühren Sie wiederholt die Taste **SNOOZE · SOUND**, um den gewünschten Klang (1-4) auszuwählen.



Der Name des gewählten Klanges und  werden angezeigt.

MUSIK VON EXTERNEM AUDIOGERÄT

Stecken Sie das eine Ende eines Kabels in Ihr Musikspeichergerät und das andere Ende in den Audioeingang () auf der Rückseite des Gerätes.

Wenn das Kabel erfolgreich angeschlossen ist, wird  auf dem LCD-Bildschirm angezeigt, und Klänge ertönen aus den Lautsprechern.

HINWEIS





- Um Musik von externen Audioquellen wiederzugeben, stellen Sie sicher, dass der beruhigende Klang ausgeschaltet ist.
- Wenn externe Audiogeräte angeschlossen / getrennt werden, wird der Alarm ausgeschaltet.


LAUTSTÄRKEREGELUNG

- Drücken Sie auf  VOL+ oder  VOL-.



ALARM


So stellen Sie den Alarm ein:

1. Halten Sie  gedrückt.
2. Drücken Sie auf  VOL+ oder  VOL-, um die Einstellungen zu ändern.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf .

Die Reihenfolge der Einstellungen lautet: Stunde, Minute, Alarmoption ( beruhigender Klang / Signalton), Klangart (1-4: beruhigender Klang, 5: Signalton), Lautstärke (kann für den Signalton-Alarm nicht verändert werden).

So schalten Sie den Alarm ein / aus (ON / OFF):

1. Drücken Sie auf , um die Alarmzeit anzuzeigen.
2. Drücken Sie erneut auf , um den Alarm ein- / auszuschalten.

 gibt an, dass der Alarm aktiviert ist.

So schalten Sie den Alarm stumm:

- Berühren Sie **SNOOZE · SOUND**, um den Alarm 8 Minuten lang stummzuschalten

ODER

- Drücken Sie eine beliebige andere Taste, (ausgenommen **DIMMER**), um den Alarm auszuschalten und ihn nach 24 Stunden erneut zu aktivieren.

FARBENSPIEL

So aktivieren Sie die Lichtshow (im Zyklus):

- Verschieben Sie den Schalter **COLOR** auf LOOP.

So beenden Sie die Lichtshow bei einer bestimmten Farbe:

- Drücken Sie auf **PAUSE**, wenn die gewünschte Farbe erreicht wird.

Drücken Sie erneut auf **PAUSE**, um den Zyklus neuzustarten.

Jeder beruhigende Klang ist mit einer einzigartigen, farbwechselnden Lichtshow programmiert, die als Ergänzung der Musik dient, das Ambiente verschönt und jedem Raum eine dekorative Note verleiht.

So starten Sie die programmierte Lichtshow:

- Verschieben Sie den Schalter **COLOR** auf PROGRAM.

So deaktivieren Sie die Lichtshow:

- Verschieben Sie den Schalter **COLOR** auf OFF.

EINSCHLAFTIMER

So aktivieren Sie den Audio-Einschlaf timer:

- Drücken Sie auf **SLEEP**, um den Einschlaf timer zu aktivieren.

Z^z gibt, dass der Einschlaf timer aktiviert ist.

HINWEIS

- Wenn der beruhigende Klang nicht aktiviert ist und Sie auf **SLEEP** drücken, aktiviert das Gerät automatisch den zuletzt abgespielten, beruhigenden Klang.
- Wenn der beruhigende Klang abgespielt wird und Sie auf **SLEEP** drücken, beginnt das Gerät damit, den Einschlaf timer runterzuzählen, und der beruhigende Klang wird weiterhin abgespielt.

So wählen Sie die Dauer aus:

- Drücken Sie wiederholt auf **SLEEP**.

So zeigen Sie die restliche Zeit an:

- Drücken Sie auf **SLEEP**.

HINWEIS Wenn ein externes Audiogerät angeschlossen wird, während der Einschlaf timer aktiviert ist (und kein beruhigender Klang abgespielt wird), wird OFFZ^z kurz angezeigt, und gibt an, dass die Einschlaf funktion vorübergehend deaktiviert wurde.

HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

So verstellen Sie die Helligkeit:

- Drücken Sie auf **DIMMER**.

RESET

Drücken Sie auf **RESET**, um das Gerät auf seine Standardeinstellungen zurückzusetzen.

TECHNISCHE DATEN

TYP	BESCHREIBUNG
L x B x H	155 x 43 x 145 mm
Gewicht	516 g (ohne Batterie)
Stromversorgung	Netzadapter 4,5V und 1x Batterie CR2032 für Speichersicherung

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Sie dürfen die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen abdecken, wie z.B. Zeitungen, Vorhänge, usw.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Verwenden Sie nur neue Batterien. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür

vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.

- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Oregon Scientific ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.
- Bitte beachten Sie, dass manche Geräte mit einem Batterieunterbrechungstreifen bestückt sind. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Streifen aus dem Batteriefach ziehen.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

HINWEIS Eigenschaften und Zubehör nicht in allen Ländern verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler vor Ort.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass die Regenbogenuhr mit 4 beruhigenden Klängen (Modell: RM901 / RM901U / RM901A) mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.



KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN

Alle Länder der EU, Schweiz (CH)

und Norwegen (N)

Horloge Arc-en-ciel avec 4 sons apaisants

Modèle : RM901 / RM901U / RM901A

MANUEL DE L'UTILISATEUR

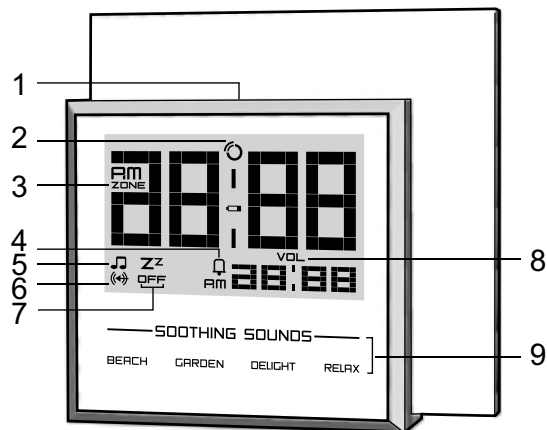
Réinitialisation du système	6
Caractéristiques	6
Précautions	7
À propos d'Oregon Scientific	7
Europe – Déclaration de conformité	8

TABLE DES MATIÈRES

Vue d'ensemble	2
Vue avant	2
Vue arrière	2
Vue du bas	3
Démarrage	3
Alimentation	3
Horloge	3
Réception de l'horloge	3
Régler manuellement l'horloge	4
Options audio	4
Sons apaisants	4
Musique d'une source audio externe	5
Contrôle du volume	5
Alarme	5
Jeu de couleurs	5
Minuterie	6
Rétro-éclairage	6

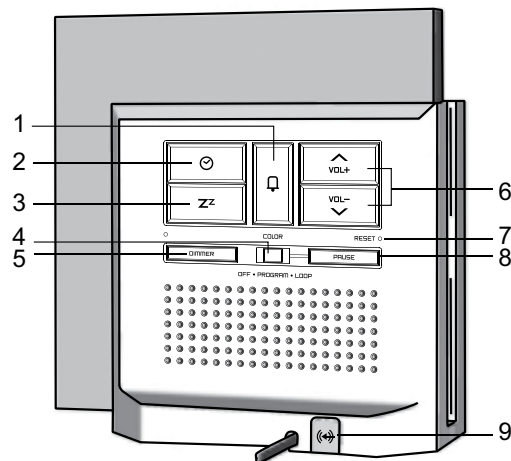
VUE D'ENSEMBLE

VUE AVANT



1. **SNOOZE · SOUND:** active la répétition d'alarme : allume et éteint le son apaisant ; sélectionne le son apaisant
2. : indicateur de réception du signal de l'heure
3. ZONE : compensation de fuseau horaire
4. : l'alarme journalière est en marche
5. : le son apaisant est en marche
6. : la source audio externe a bien été connectée
7. OFF Z^z: fonction sommeil activée (Z^z) / désactivée (OFF Z^z)
8. VOL : le niveau de volume est affiché
9. Le nom du son apaisant sélectionné est affiché

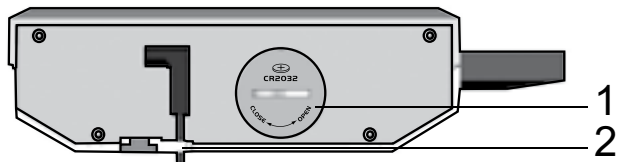
VUE ARRIERE



1. : active / désactive la fonction alarme ; règle l'alarme
2. : réglage de l'heure
3. Z^z: active la minuterie d'arrêt ; ajuste les réglages de la minuterie (120, 90, 60, 30, 15, 0)
4. **COLOUR (OFF-PROGRAM-LOOP):** active / désactive le spectacle de lumières multicolores changeantes ; sélectionne le spectacle préprogrammé (son spécifique) spectacle lumineux ou effet arc-en-ciel
5. **DIMMER:** sélectionne la luminosité de l'affichage
6. VOL+ / VOL-: augmente / diminue la valeur du réglage ; augmente / diminue le volume
7. **RESET:** remet l'appareil aux valeurs par défaut

- PAUSE:** sélectionne un effet lumineux coloré spécifique ; redémarre l'effet multicolore
- Prise pour l'entrée audio

VUE DU BAS



- Compartiment des piles
- Fiche d'adaptateur


DÉMARRAGE

ALIMENTATION

1 pile CR2032 pour la sauvegarde de mémoire

Pour insérer la pile :

- Enlever le couvercle du compartiment à piles.
- Insérer la pile en faisant correspondre les polarités.
- Appuyer sur **RESET** après chaque changement de pile.

 ZONE	SIGNIFICATION
Horloge	Les piles de l'appareil principal sont faibles

Adaptateur

L'adaptateur alimente l'appareil. Brancher l'adaptateur dans la prise en s'assurant qu'il n'y a pas d'obstacle et qu'il est facilement accessible pour l'appareil.

Pour être entièrement déconnecté de l'alimentation électrique, l'adaptateur doit être débranché de l'appareil principal.

REMARQUE N'exposez ni l'adaptateur ni l'appareil principal à l'humidité. Ne placez aucun récipient rempli d'eau comme les vases sur l'appareil principal ou l'adaptateur.

HORLOGE

RECEPTION DE L'HORLOGE

Ce produit est conçu pour synchroniser automatiquement l'horloge avec le signal de réception.

RM901 : Union européenne : Signal DCF-77 : dans un rayon de 1 500 km (932 miles) depuis Frankfort, Allemagne.


RM901U : Royaume-Uni : Signal MSF-60 : dans un rayon de 1 500 Km (932 miles) de Anthorn, Angleterre.

RM901A : États-Unis: Signal WWVB-60 : dans un rayon de 3 200 km (2 000 miles) de Fort Collins, Colorado.



Pour activer / désactiver le signal de réception de l'horloge :

Appuyez et maintenez  **VOL+** pour activer, ou  **VOL-** pour désactiver le signal de réception de l'horloge.

REMARQUE La réception prend de 2 à 10 minutes. Si le signal est faible, 24 heures peuvent être nécessaires pour obtenir un signal valide.




Si la réception échoue, positionnez votre appareil à proximité d'une fenêtre, appuyez et maintenez  **VOL+** pour forcer la recherche de signal.

Indicateur de réception du signal de l'horloge :

SIGNAL FORT	SIGNAL FAIBLE / AUCUN SIGNAL
	

RÉGLER MANUELLEMENT L'HORLOGE

Pour régler manuellement l'horloge, vous devez, tout d'abord, désactiver la réception du signal.

1. Appuyez et maintenez le bouton .
2. Appuyez sur  **VOL+** /  **VOL-** pour modifier les réglages.

3. Appuyez sur  pour confirmer.

Les réglages s'effectuent dans l'ordre suivant : fuseau horaire, format 12/24 heures, heure, minutes.

RM901 / RM901U: La fonction de fuseau horaire règle l'horloge à +/- 23 heures de l'heure du signal reçu. Si vous avez désactivé la réception du signal de l'horloge, ne configurez pas de valeur pour le fuseau horaire.

REMARQUE Si vous entrez +1 dans le réglage du fuseau horaire, vous obtiendrez votre heure locale plus une heure. Si vous êtes aux Etats-Unis (modèle RM901A) réglez l'horloge sur :

- 0 pour l'heure pacifique
- +1 pour l'heure des montages
- +2 pour l'heure centrale
- +3 pour l'heure de la côte est

OPTIONS AUDIO

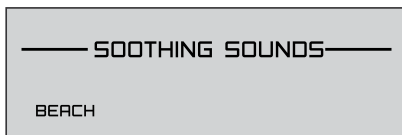
SONS APAISANTS


Pour activer / désactiver les sons apaisants :

- Appuyer sur **SNOOZE-SOUND** pendant 2 secondes.


Pour alterner entre les sons apaisants :


- Toucher **SNOOZE · SOUND** de façon répétée pour sélectionner le son désiré (1-4).



Le nom du son sélectionné et  vont s'afficher.

MUSIQUE D'UNE SOURCE AUDIO EXTERNE

En utilisant un câble, brancher une extrémité à votre appareil de stockage de musique et l'autre dans la prise d'entrée audio () située au dos de l'appareil.

Quand le câble a bien été connecté,  va s'afficher sur l'écran LCD et le son va sortir des haut-parleurs.

REMARQUE


- Pour écouter la musique d'une source audio externe, s'assurer que le son apaisant est éteint.
- Connexion / déconnexion de la source audio externe va éteindre l'alarme.



CONTROLE DU VOLUME

- Appuyer sur  VOL+ ou  VOL-.


ALARME

Pour régler l'alarme :



1. Appuyer et tenir .


2. Appuyer sur  VOL+ ou  VOL- pour changer les réglages.

3. Appuyer sur  pour confirmer.

L'ordre de réglage est : heure, minute, option alarme ( son apaisant / bip), type de son (1-4 : son apaisant, 5: bip), volume (ne peut pas être ajusté pour l'alarme bip).

Pour mettre l'alarme sur ON / OFF:

1. Appuyer sur  pour afficher l'heure de l'alarme.
2. Appuyer sur  encore une fois pour mettre l'alarme sur ON / OFF.

 indique que l'alarme est activée.

Pour faire taire l'alarme :

- Toucher **SNOOZE · SOUND** pour la faire taire pendant 8 minutes

OU

- Appuyer sur tout autre bouton (sauf **DIMMER**) pour éteindre l'alarme et la réactiver dans 24 heures.

JEU DE COULEURS

Pour activer le spectacle lumineux (en boucle) :

- Faire coulisser l'interrupteur **COLOR** sur LOOP.

Pour arrêter le spectacle lumineux sur une couleur particulière :

- Appuyer sur **PAUSE** quand il a atteint la couleur désirée.

Appuyer sur **PAUSE** de nouveau pour redémarrer la boucle.

Chaque son apaisant est programmé avec un spectacle multicolore unique qui complète la musique, améliore l'ambiance et ajoute une touche décorative à toute pièce.

Pour démarrer le spectacle lumineux programmé :

- Faire coulisser l'interrupteur **COLOR** sur PROGRAM.

Pour désactiver le spectacle lumineux :

- Faire coulisser l'interrupteur **COLOR** sur OFF.

MINUTERIE

Pour activer la minuterie d'arrêt audio :

- Appuyer sur **SLEEP** pour activer la minuterie d'arrêt.

Z^z indique que la minuterie est en marche.

REMARQUE

- Si le son apaisant n'est pas activé quand vous appuyez sur **SLEEP** l'appareil va automatiquement activer le dernier son apaisant joué.
- Si le son apaisant est en train de jouer quand vous appuyez sur **SLEEP**, l'appareil va commencer le compte à rebours de la minuterie et le son apaisant va continuer à jouer.

Pour sélectionner la durée :

- Appuyer sur **SLEEP** de façon répétée.

Pour voir le temps restant :

- Appuyer sur **SLEEP**.

REMARQUE Si la source audio externe est branchée pendant que la minuterie est en marche (et que le son apaisant ne joue pas), OFFZ^z va s'afficher brièvement pour indiquer que la fonction minuterie a été désactivée temporairement.

RÉTRO-ÉCLAIRAGE

Pour ajuster la luminosité :

- Appuyer sur **DIMMER**.

RÉINITIALISATION DU SYSTÈME

Appuyez sur **RESET** pour que l'appareil revienne aux réglages par défaut.

CARACTÉRISTIQUES

TYPE	DESCRIPTION
L x l x H	155 x 43 x 145 mm (6,1 x 1,7 x 5,7 pouces)
Poids	516 g (18,2 onces) sans les piles
Alimentation	adaptateur 4,5V et 1 pile CR2032 pour la sauvegarde de mémoire

PRÉCAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabricant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.

- Veuillez remarquer que certains appareils sont équipés d'une bande de sécurité. Retirez la bande du compartiment des piles avant la première utilisation.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

REMARQUE Caractéristiques et accessoires ne seront pas valables pour tous les pays. Pour plus d'information, contacter le détaillant le plus proche.

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.fr

Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement : sur le site www2.oregonscientific.com/service/support.asp

Pour des renseignements internationaux, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EUROPE – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Oregon Scientific déclare que l'appareil Horloge Arc-en-ciel avec 4 sons apaisants (modèle: RM901 / RM901U / RM901A) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.



PAYS CONCERNÉS RTT&E

Tous les pays Européens, la Suisse (CH)

et la Norvège (N)

Rainbow clock con suoni rilassanti

Modello: RM901 / RM901U / RM901A

MANUALE PER L'UTENTE

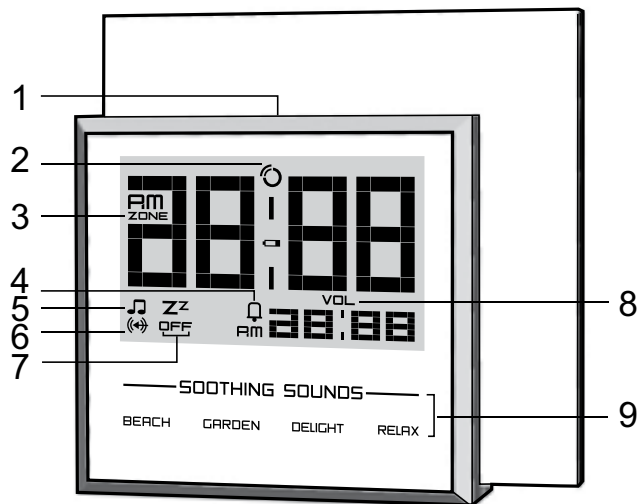
Specifiche tecniche.....	7
Precauzioni	7
Informazioni su Oregon Scientific.....	7
Dichiarazione di conformità UE	8

INDICE

Panoramica.....	2
Vista anteriore	2
Vista posteriore	2
Vista inferiore	3
Operazioni preliminari	3
Alimentazione	3
Orologio	3
Ricezione dell'ora.....	3
Impostazione manuale dell'ora	4
Opzioni audio	4
Suoni rilassanti.....	4
Funzione line-in.....	5
Controllo del volume	5
Sveglia.....	5
Riproduzione cromatica	6
Sleep timer.....	6
Retroilluminazione	6
Funzione reset.....	7

PANORAMICA

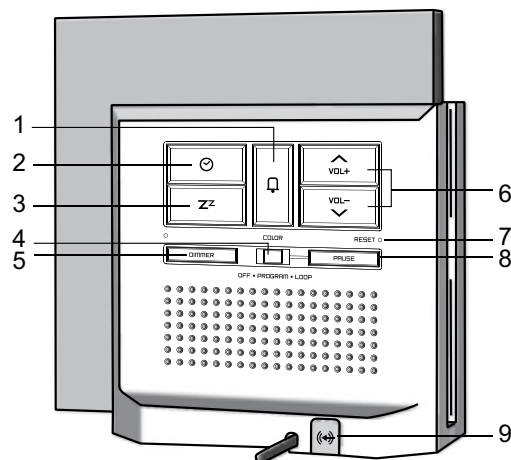
VISTA ANTERIORE



1. **SNOOZE - SOUND:** consente di attivare la funzione snooze, di attivare / disattivare e selezionare il suono rilassante
2. ☺: indicatore della ricezione del segnale orario
3. ZONE: AM/PM nel formato orario a 12 ore / differenza di fuso orario
4. 🔔: sveglia giornaliera attiva
5. 🎵: suono rilassante attivo
6. 🎧: dispositivo audio esterno collegato con successo
7. OFF Z^Z: funzione sleep attivata (Z^Z) / disattivata (OFF Z^Z)

8. VOL: è visualizzato il volume
9. È visualizzato il nome del suono rilassante

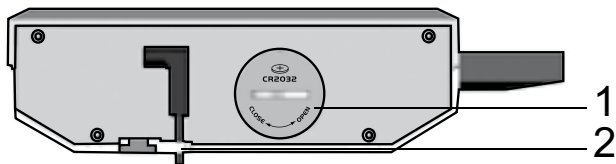
VISTA POSTERIORE



1. 🔔: consente di attivare / disattivare la sveglia e di impostarla
2. ⌚: consente di impostare l'ora
3. Z^Z: consente di attivare lo sleep timer e di regolare le impostazioni del timer (120, 90, 60, 30, 15, 0)
4. **COLOUR (OFF-PROGRAM-LOOP):** consente di attivare / disattivare la funzione lightshow, di selezionare la riproduzione cromatica pre-impostata (specifica per ciascun suono) o l'effetto cromatico continuo
5. **DIMMER:** consente di selezionare la luminosità del display

6. **VOL+ / VOL-**: consente di aumentare / diminuire il valore dell'impostazione e il volume
7. **RESET**: consente di ripristinare i valori predefiniti dell'unità
8. **PAUSE**: consente di selezionare l'illuminazione di un determinato colore e di far ripartire l'effetto a colori cangianti
9. Ingresso audio

VISTA INFERIORE



1. Vano batterie
2. Entrata alimentatore

OPERAZIONI PRELIMINARI

ALIMENTAZIONE

1 batteria di tipo CR2032 con funzione di back up

Inserimento della batteria:

1. Togliere la copertura del vano batterie.
2. Inserire la batteria, rispettando le polarità indicate.
3. Premere **RESET** dopo ogni sostituzione di batteria.

POSIZIONE	SIGNIFICATO
Area orologio	Batterie dell'unità principale in esaurimento

Alimentatore

L'alimentatore è indispensabile per il funzionamento dell'unità. Inserire l'alimentatore nell'ingresso, verificando che non sia ostruito e che sia facilmente accessibile.

Per scollegare completamente la corrente, l'alimentatore deve essere staccato dall'unità principale.

NOTA L'unità principale e l'alimentatore non devono essere esposti a umidità. Sull'unità principale e sull'alimentatore non devono essere appoggiati oggetti contenenti liquidi.

OROLOGIO

RICEZIONE DELL'ORA



Questo prodotto è progettato per sincronizzare automaticamente il proprio orologio con un segnale orario.

RM901: EU: segnale DCF-77: entro 1.500 km da Francoforte, Germania.

RM901U: UK: segnale MSF-60: entro 1 500 km da Anthorn, Inghilterra.

RM901A: SU: segnale WWVB-60: entro 3 200 km da Fort Collins, Colorado.



Attivazione / disattivazione della ricezione del segnale:

Per attivare la ricezione del segnale, tenere premuto  **VOL+**, per disattivarla tenere premuto  **VOL-**.

NOTA Per la ricezione sono necessari dai 2 ai 10 minuti. Se il segnale è debole, possono occorrere fino a 24 ore per riceverne uno valido.




Se la ricezione fallisce, posizionare l'unità vicino a una finestra, tenere premuto  **VOL+** per forzare la ricerca di un segnale valido.

Indicatore della ricezione del segnale orario:

SEGNALE FORTE	SEGNALE DEBOLE / NESSUN SEGNALE
	

IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'ORA

Per impostare l'ora manualmente, disattivare prima la ricezione del segnale.

1. Tenere premuto .
2. Premere  **VOL+** o  **VOL-** per modificare le impostazioni.

3. Premere  per confermare.

L'ordine delle impostazioni è: differenza di fuso orario, formato ora 12 / 24, ora, minuti.

RM901 / RM901U: La differenza di fuso orario imposta l'orologio a +/- 23 ore rispetto all'ora del segnale ricevuto. Se la ricezione del segnale orario è stata disattivata, non impostare nessun valore per il fuso orario.

NOTA Se si immette il valore +1 nell'impostazione relativa alla differenza di fuso orario, verrà visualizzata l'ora locale più un'ora. Se ci si trova negli Stati Uniti (solo per il modello RM901A) impostare l'orologio come segue:

0 per l'ora del Pacifico

+1 per l'ora della zona delle montagne (Mountain)

+2 per l'ora Centrale (Central)

+3 per l'ora della Costa Orientale

OPZIONI AUDIO

SUONI RILASSANTI


Attivazione / disattivazione dei suoni rilassanti:

- Appoggiare e tenere in posizione il dito su **SNOOZE-SOUND** per almeno 2 secondi.


Alternanza dei suoni rilassanti:


- Toccare ripetutamente **SNOOZE · SOUND** per selezionare il suono desiderato (1-4).



Vengono visualizzati il nome del suono selezionato e l'icona .

FUNZIONE LINE-IN

Inserire un'estremità di un cavo nel dispositivo di archiviazione musicale e l'altra estremità nell'ingresso audio () posto sul retro dell'unità.

Quando il cavo è inserito correttamente, sul display LCD appare l'icona () e gli altoparlanti emettono un suono.

NOTA





- Per riprodurre la musica del dispositivo esterno, verificare che il suono rilassante sia disattivato.
- Il collegamento / lo scollegamento del dispositivo esterno provoca la disattivazione della sveglia.


CONTROLLO DEL VOLUME

- Premere  VOL+ o  VOL-.



SVEGLIA


Impostazione della sveglia:

1. Tenere premuto .
2. Premere  VOL+ o  VOL- per modificare le impostazioni.
3. Premere  per confermare.

L'ordine delle impostazioni è: ora, minuti, opzione della sveglia ( suono rilassante / segnale acustico), tipo di suono (1-4: suono rilassante, 5: segnale acustico), volume (non può essere regolato per la sveglia con segnale acustico).

Per attivare / disattivare la sveglia:

1. Premere  per visualizzare l'ora della sveglia.
2. Premere nuovamente  per attivare / disattivare la sveglia.

 indica che la sveglia è attiva.

Silenziamento della sveglia:

- Toccare **SNOOZE · SOUND** per silenziarla per 8 minuti

OPPURE

- Premere qualsiasi altro tasto (tranne **DIMMER**) per spegnere la sveglia e per attivarla nuovamente dopo 24 ore.

RIPRODUZIONE CROMATICA

Attivazione del lightshow (continuo):

- Spostare la levetta **COLOR** su LOOP.

Blocco del lightshow su un particolare colore:

- Premere **PAUSE** quando arriva il colore desiderato.

Premere nuovamente **PAUSE** per riavviare la riproduzione continua.

Ciascun suono rilassante è programmato con uno specifico effetto cromatico che accompagna la musica, migliora l'atmosfera e aggiunge un tocco decorativo a qualsiasi ambiente.

Avvio del lightshow programmato:

- Spostare la levetta **COLOR** su PROGRAM.

Disattivazione del lightshow:

- Spostare la levetta **COLOR** su OFF.

SLEEP TIMER

Attivazione dello sleep timer:

- Premere **SLEEP** per attivare lo sleep timer.

Z^z indica che lo sleep timer è attivo.

NOTA

- Se il suono rilassante non è attivo quando viene premuto **SLEEP**, l'unità attiva automaticamente l'ultimo suono riprodotto.
- Se il suono rilassante è in riproduzione quando si preme **SLEEP**, l'unità avvierà il conteggio regressivo dello sleep timer e il suono rilassante continuerà ad essere riprodotto.

Selezione della durata:

- Premere ripetutamente **SLEEP** per scegliere tra 120, 90, 60, 30, 15 o 0 minuti prima dello spegnimento automatico.

Visualizzazione del tempo rimanente:

- Premere **SLEEP**.

NOTA Se il dispositivo audio esterno viene collegato mentre è attivo lo sleep timer (e il suono rilassante non è in riproduzione), verrà visualizzato brevemente il simbolo OFFZ^z ad indicare che la funzione sleep è stata momentaneamente disattivata.

RETROILLUMINAZIONE

Regolazione della luminosità:

- Premere **DIMMER** per selezionare l'intensità della retroilluminazione (sono disponibili 2 livelli).

FUNZIONE RESET

Premere **RESET** per ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità.

SPECIFICHE TECNICHE

TIPO	DESCRIZIONE
L x P x H	155 x 43 x 145 mm
Peso	516 g senza batteria
Alimentazione	alimentatore da 4,5V e 1 batteria di tipo CR2032 di back-up

PRECAUZIONI

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, sbalzi eccessivi di temperatura o umidità.
- Non otturare i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.

- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, attenersi alla nota relativa in allegato.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto indifferenziato. È necessario che questo rifiuto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo idoneo.
- Alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezza per le batterie. Rimuovere la striscia dal vano batterie prima del primo utilizzo.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

NOTA Caratteristiche e accessori non disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC



Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it, dove potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo prodotto (modello: RM901/ RM901U / RM901A) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.



PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TTE

Tutti i Paesi UE, Svizzera 
e Norvegia 

Regenboogklok met 4 rustgevende geluiden

Model: RM901 / RM901U / RM901A

HANDLEIDING

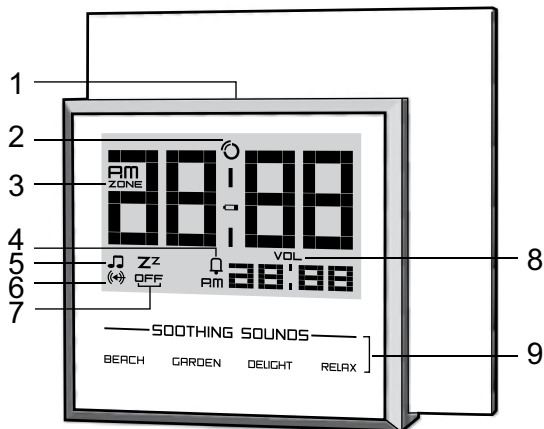
Reset	6
Specificaties	7
Kenmerken.....	7
Over Oregon Scientific	7
EU – conformiteits verklaring	8





INDEX

Overzicht	2
Voorkant.....	2
Achterkant.....	2
Onderkant	3
Starten	3
Voeding	3
Klok	3
Klok ontvangst	3
Klok handmatig instellen	4
Audio-opties	4
Kalmerende geluiden.....	4
Muziek van extern audio-apparaat.....	5
Volume regeling	5
Alarm	5
Kleurenspeel	6
Slaaptimer	6
Schermerlichting	6

OVERZICHT

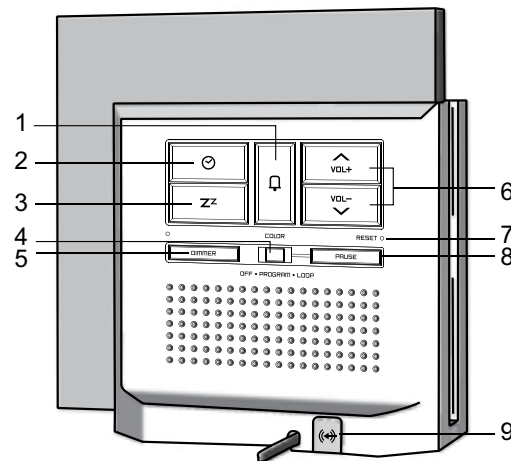
VOORKANT







1. **SNOOZE · SOUND:** sluimeralarm inschakelen; rustgevend geluid aan- / uitzetten; rustgevend geluid kiezen
2. : ontvangstindicator van kloksignaal
3. ZONE: tijdzone instellen
4. : dagelijks alarm staat aan
5. : rustgevend geluid staat aan
6. : extern audio-apparaat met succes aangesloten
7. OFF Z²: slaapfunctie ingeschakeld (Z²) / uitgeschakeld (OFF Z²)
8. VOL: volumeniveau wordt weergegeven

9. Naam van geselecteerde rustgevend geluid wordt weergegeven

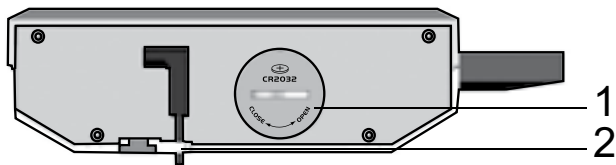
ACHTERKANT



1. : inschakelen / uitschakelen alarmfunctie; alarm instellen
2. : klok instellen
3. Z²: slaaptimer activeren; timer instellen (120, 90, 60, 30, 15, 0)
4. **COLOUR (OFF·PROGRAM·LOOP):** inschakelen / uitschakelen kleurwisselende lichtshow; voorgeprogrammeerde (geluidsafhankelijke) lichtshow of regenboogeffect selecteren

5. **DIMMER:** helderheid van het scherm instellen
6.  **VOL+** /  **VOL-**: instellingswaarde verhogen / verlagen; volume omhoog / omlaag
7. **RESET:** het apparaat terugzetten op standaardinstellingen
8. **PAUSE:** een specifieke lichtkleur kiezen; kleurwisseleffect herstarten
9. Ingang voor audio line-in

ONDERKANT



1. Batterijvak
2. Netadapter aansluiting

STARTEN

VOEDING

1 x CR2032 batterij als geheugenreserve

Om batterij te plaatsen:

1. Verwijder het klepje van het batterijvak.
2. Plaats batterij volgens de polariteit.
3. Druk altijd op **RESET** wanneer u de batterijen vervangen heeft.

 LOCATIE	BETEKENIS
Klokvak	Batterij van het apparaat zwak

Adapter

De adapter voorziet het apparaat van stroom. Sluit de adapter aan op het stroomnet, en zorg dat u de adapter gemakkelijk kunt aansluiten op het apparaat.

Om het apparaat volledig af te sluiten van de voeding, moet u de adapter uit het apparaat halen.

NB Stel het apparaat en de adapter niet bloot aan vochtige omstandigheden. Plaats nooit voorwerpen met vloeistof, zoals vazen, op het apparaat of de adapter.

KLOK

KLOK ONTVANGST



Dit product is ontworpen om zijn klok automatisch te synchroniseren door middel van een kloksignaal.

RM901: EU: DCF-77 signaal: binnen 1 500 km (932 mijl) van Frankfurt, Duitsland.


RM901U: VK: MSF-60 signaal: binnen 1 500 km (932 mijl) van Anthorn, Engeland.

RM901A: VS: WWVB-60 signaal: binnen 3200km (2000 mijl) van Fort Collins, Colorado (VS).



Om signaalontvangst klok aan/uit te zetten:

Houd  **VOL+** ingedrukt om signaalontvangst aan te zetten of  **VOL-** om het uit te zetten.

NB Ontvangst kan 2- 10 minuten duren. Als het signaal zwak is, kan het tot 24 uur duren om een geldig signaal te ontvangen.




Indien geen signaal gevonden wordt, zet het apparaat dan bij een raam en houd  **VOL+** ingedrukt om het zoeken naar een signaal te forceren.

Ontvangstindicator van kloksignaal:

STERK SIGNAAL	ZWAK / GEEN SIGNAAL
	

KLOK HANDMATIG INSTELLEN

Om de klok handmatig in te stellen, moet u eerst klokontvangstsignaal uit zetten.

1. Houd  ingedrukt.
2. Druk op  **VOL+** /  **VOL-** om de instellingen te wijzigen.

3. Druk op  om te bevestigen.

De volgorde van instellingen is: tijdzone, 12/24 uur formaat, uren, minuten.

RM901 / RM901U: De tijdzone stelt de klok in op tot +/- 23 uur van het ontvangen kloksignaal. Als u kloksignaalontvangst hebt uitgezet, dan hoeft u geen tijdzone in te stellen.

NB Als u +1 als tijdzone instelt, resulteert dit in uw lokale tijd plus één uur. Wanneer u in de VS bent (RM901A) stelt u de klok in op:

0 voor Westkust	+1 voor Bergtijd
+2 voor Centrale tijd	+3 voor Oostkust

AUDIO-OPTIES

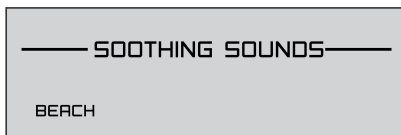
KALMERENDE GELUIDEN


Om het alarm aan / uit te zetten:

- Houd uw vinger 2 seconden op **SNOOZE-SOUND**.


Om het rustgevend geluid te kiezen:


- Raak **SNOOZE · SOUND** aan om het gewenste geluid te kiezen (1-4).



De naam van het gekozen geluid en  worden weergegeven.

MUZIEK VAN EXTERN AUDIO-APPARAAT

Met een kabel kunt u uw muziekopslagapparaat aansluiten op de audio line-in-aansluiting () aan de achterkant van het apparaat.

Wanneer u de kabel juist hebt aangesloten, verschijnt () op het LCD-scherm en komt er geluid uit de luidsprekers.

NB





- Om muziek van het externe audio-apparaat af te spelen, moet u zorgen dat rustgevend geluiden zijn uitgeschakeld.
- Door het aansluiten / verwijderen van externe audio-apparaten wordt het alarm uitgeschakeld.


VOLUME REGELING

- Druk op  VOL+ of  VOL-.



ALARM


Om het alarm in te stellen:

1. Houd  ingedrukt.
2. Druk op  VOL+ of  VOL- om de instellingswaarde te wijzigen.
3. Druk op  om te bevestigen.

De volgorde van instellingen is: Uren, minuten, alarmtype ( rustgevend geluid / zoemer), geluidstype (1-4: rustgevend geluid, 5: zoemer), volume (kan niet worden aangepast voor zoemeralarm).

Alarm AAN / UIT te zetten:

1. Druk op  om de alarmtijd weer te geven.
2. Druk op  om het alarm AAN / UIT te zetten.

 geeft aan dat het alarm AAN is.

Om het alarm te stoppen:

- Raak **SNOOZE · SOUND** aan om het alarm 8 minuten uit te zetten

OF

- Druk een willekeurige knop (behalve **DIMMER**) om het alarm uit te zetten, waarna het pas na 24 uur weer zal afgaan.

KLEURENSPEL

Om de lichtshow in te schakelen (doorlopend):

- Schuif de **COLOR**-schakelaar naar LOOP.

Om de lichtshow te stoppen op een bepaalde kleur:

- Druk op **PAUSE** zodra u de gewenste kleur ziet.

Druk nogmaals op **PAUSE** om de doorlopende lichtshow te hervatten.

Voor elk rustgevend geluid is een unieke kleurwisselende lichtshow geprogrammeerd die de muziek aanvult, de sfeer vergroot en een decoratief detail is voor elk vertrek.

Om de geprogrammeerde lichtshow te starten:

- Schuif de **COLOR**-schakelaar naar PROGRAM.

Om de lichtshow uit te schakelen:

- Schuif de **COLOR**-schakelaar naar OFF.

SLAAPTIMER

Om de audioslaaptimer in te schakelen:

- Druk op **SLEEP** om de slaaptimer in te schakelen.

Z^z geeft aan dat de slaaptimer ingeschakeld is.

NB

- Als rustgevend geluid niet is ingeschakeld wanneer u op **SLEEP** drukt, zal het apparaat automatisch het laatst-gespeelde rustgevend geluid inschakelen.
- Als een rustgevend geluid wordt afgespeeld wanneer u op **SLEEP** drukt, zal het apparaat de slaaptimer starten en het rustgevend geluid blijven afspelen.

Om de duur te kiezen:

- Druk herhaaldelijk op **SLEEP**.

Om de resterende tijd te bekijken:

- Druk op **SLEEP**.

NB Als een extern audio-apparaat is aangesloten wanneer slaaptimer is ingeschakeld (en er wordt geen rustgevend geluid afgespeeld), dan wordt OFFZ^z kort weergegeven om aan te geven dat de slaapfunctie tijdelijk is uitgeschakeld.

SCHERMVERLICHTING

Om de helderheid in te stellen:

- Druk op **DIMMER**.

RESET

Druk **RESET** om de standaardinstellingen te gebruiken.

SPECIFICATIES

TYPE	BESCHRIJVING
L x B x H	155 x 43 x 145 mm (6,1 x 1,7 x 5,7 in)
Gewicht	516 g (18,2 oz) zonder batterij
Voeding	4,5V adapter en 1 x CR2032 batterij als geheugenreserve

KENMERKEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dek de ventilatiegaten niet af met kranten, gordijnen etc.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de

laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.

- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Dergelijk afval moet gescheiden verwerkt worden.
- Let op, sommige apparaten zijn voorzien van een batterijstrip. Verwijder deze strip uit het batterijvak alvorens het apparaat te gebruiken.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

NB Functies en accessoires ze zijn niet in alle landen beschikbaar. Neem contact op met uw plaatselijke verkooppunt voor meer informatie.

OVER OREGON SCIENTIFIC



Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fotoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EU – CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart Oregon Scientific dat deze Regenboogklok met 4 rustgevende geluiden (model: RM901 / RM901U / RM901A) voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.



LANDEN DIE ZIJN ONDERWORPEN AAN RTT&E

Alle EU landen, Zwitserland 
en Noorwegen 

Relógio Arco-Íris com 4 Sons Tranquilizantes

Modelo: RM901 / RM901U / RM901A

MANUAL DO USUÁRIO

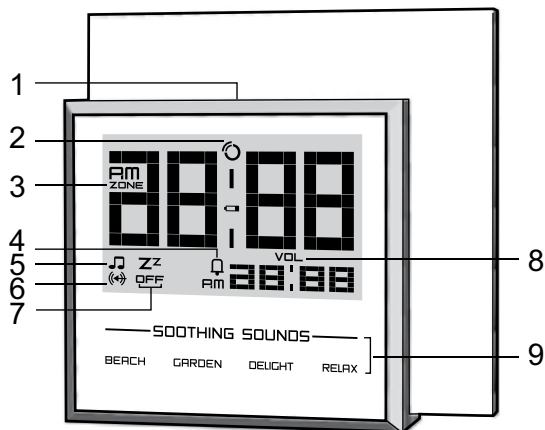
Reset	6
Especificações	6
Precauções	7
Sobre a Oregon Scientific	7
CE – Declaração de conformidade	8

CONTEÚDO

Visão geral	2
Vista frontal	2
Vista posterior	2
Vista inferior	3
Para começar	3
Alimentação	3
Relógio	3
Recepção do relógio	3
Ajuste manual do relógio	4
Opções de áudio	4
Sons tranquilizantes	4
Música de dispositivo sonoro externo	5
Controle de volume	5
Alarme	5
Show de cores	5
Função “Sleep”	6
Luz de fundo	6

VISÃO GERAL

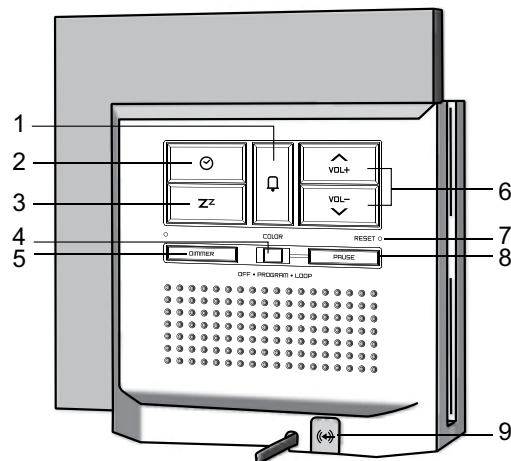
VISTA FRONTAL



1. **SNOOZE · SOUND:** ativa a função snooze; liga / desliga o som tranquilizante; seleciona o som tranquilizante
2. : indicador de recepção do sinal do relógio
3. ZONE: fuso horário
4. : alarme diário ligado
5. : som tranquilizante ligado
6. : dispositivo sonoro externo conectado com sucesso
7. OFF Zz: função “Sleep” ativada (Zz) / desativada (OFF Zz)
8. VOL: indica o nível do volume

9. Indica o nome do som tranquilizante selecionado

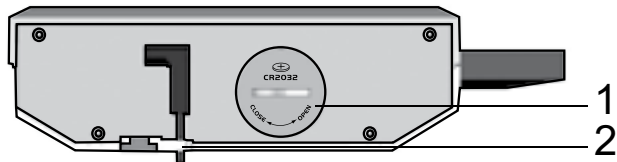
VISTA POSTERIOR



1. : ativa / desativa o alarme; ajusta o alarme
2. : ajusta o relógio
3. Zz: ativa a função “Sleep”; ajusta a configuração do timer (120, 90, 60, 30, 15, 0)
4. **COLOUR (OFF·PROGRAM·LOOP):** ativa / desativa a mudança de cor das luzes; seleciona o show de luzes pré-programado (específico som) ou o efeito arco-íris em loop
5. **DIMMER:** seleciona o brilho da tela
6. **VOL+** / **VOL-**: aumenta / diminui o valor do ajuste; aumenta / diminui o volume
7. **RESET:** retorna a configuração padrão do aparelho

8. **PAUSE:** seleciona uma cor específica de luz; reinicia o efeito de mudança de cor
9. Entrada para linha audio

VISTA INFERIOR



1. Compartimento de bateria
2. Soquete do adaptador


PARA COMEÇAR

ALIMENTAÇÃO

1 bateria CR2032 para back-up de memória

Para inserir a bateria:

1. Retire a tampa do compartimento de bateria.
2. Coloque a bateria, observando as polaridades.
3. Pressione **RESET** após cada troca de bateria.

 LOCAL	SIGNIFICADO
Área do relógio	Baterias da unidade principal fracas

Adaptador

O adaptador alimenta o aparelho. Ligue o adaptador na tomada, certificando-se de que não está obstruído e é de fácil acesso à unidade.

Para desligar completamente a energia, o adaptador deve ser desconectado da unidade principal.

NOTA A unidade principal e o adaptador não devem ser expostos a condições de umidade. Não coloque objetos com líquido, tais como vasos, na unidade principal e no adaptador.

RELÓGIO

RECEPÇÃO DO RELÓGIO



Este produto foi projetado para sincronizar seu relógio automaticamente com um sinal de relógio.


RM901: UE: Sinal DCF-77: dentro de 1 500 Km (932 milhas) de Frankfurt, Alemanha.

RM901U: RU: Sinal MSF-60: dentro de 1 500 Km (932 milhas) de Anthorn, Inglaterra.



RM901A: EUA: Sinal WWVB-60: dentro de 3200 Km (2000 milhas) de Fort Collins, Colorado.

Para ativar / desativar a recepção do sinal do relógio:

Pressione e mantenha pressionado  **VOL+** para ativar ou  **VOL-** para desativar a recepção do sinal do relógio.





NOTA A recepção leva de 2 a 10 minutos. Se o sinal estiver fraco, pode levar até 24 horas para obter um sinal válido. Se a recepção do sinal não for bem sucedida, coloque seu aparelho perto de uma janela e pressione e mantenha pressionado  **VOL+** para forçar outra busca de sinal.

Indicador de recepção do sinal do relógio:

SINAL FORTE	SINAL FRACO / AUSENTE
	

AJUSTE MANUAL DO RELÓGIO

Para ajustar o relógio manualmente, desative primeiro a recepção do sinal do relógio.

1. Pressione e mantenha pressionado .
2. Pressione  **VOL+** /  **VOL-** para alterar os ajustes.
3. Pressione  para confirmar.

A ordem de ajuste é: fuso horário, formato 12/24 h, hora, minuto.

RM901 / RM901U: O fuso horário ajusta o relógio em +/- 23 horas com base na hora do sinal do relógio recebido. Caso você tenha desativado a recepção do sinal do relógio, não defina um valor para o fuso horário.

NOTA Caso você insira +1 no ajuste da hora, você obterá a hora local mais uma hora. Se estiver nos EUA (RM901A) ajuste o relógio para:

0 para Pacífico	+1 para Montanhas
+2 para Central	+3 para Leste

OPÇÕES DE ÁUDIO

SONS TRANQUILIZANTES


Para ativar / desativar os sons tranquilizantes:

- Coloque o dedo em **SNOOZE-SOUND** por 2 segundos.


Para alternar os sons tranquilizantes:


- Toque **SNOOZE** · **SOUND** repetidamente para selecionar o som desejado (1-4).



O nome do som selecionado e o ícone  serão exibidos.

MÚSICA DE DISPOSITIVO SONORO EXTERNO

Utilize um cabo para conectar seu aparelho sonoro externo à entrada para linha áudio () localizada na parte de trás da unidade.

Quando o cabo for conectado com sucesso, o ícone  será exibido na tela LCD e o som será emitido dos alto-falantes.

NOTA





- Para tocar música de um dispositivo sonoro externo, certifique-se de que o som tranquilizante está desligado.
- O alarme será desligado ao conectar / desconectar um dispositivo sonoro externo.


CONTROLE DE VOLUME

- Pressione  **VOL+** ou  **VOL-**.



ALARME


Para ajustar o alarme:

1. Pressione e mantenha pressionado .
2. Pressione  **VOL+** ou  **VOL-** para ajustar a configuração.
3. Pressione  para confirmar.

A ordem do ajuste é: hora, minuto, opção de alarme ( som tranquilizante / bip), tipo de som (1-4: som tranquilizante, 5: bip), volume (não pode ser ajustado para o alarme de bip).

Para ativar/desativar (ON/OFF) o alarme:

1. Pressione  para exibir a hora do alarme.
2. Pressione  novamente para ativar / desativar (ON / OFF) o alarme.

Ícone  indica que o alarme está LIGADO.

Para interromper o alarme:

- Toque **SNOOZE · SOUND** para interromper o alarme por 8 minutos

OU

- Pressione qualquer outra tecla (exceto **DIMMER**) para desligar o alarme e ativá-lo novamente após 24 horas.

SHOW DE CORES

Para ativar o show de luzes (em loop):

- Deslize a tecla **COLOR** para a posição **LOOP**.

Para interromper o show de luzes em uma determinada cor:

- Pressione **PAUSE** ao atingir a cor desejada.

Pressione **PAUSE** novamente para reiniciar o loop.

Cada som tranquilizante é programado com um show de luzes com mudança de cor única que complementa a música, dando um toque especial e decorativo a qualquer ambiente.

Para iniciar o show de luzes programado:

- Deslize a tecla **COLOR** para a posição **PROGRAM**.

Para desativar o show de luzes:

- Deslize a tecla **COLOR** para a posição **OFF**.

FUNÇÃO “SLEEP”

Para ativar o timer sleep com áudio:

- Pressione **SLEEP** para ativar a função “Sleep”.

Z^z indica que o timer está ligado.

NOTA

- Se o som tranquilizante não estiver ativado ao pressionar **SLEEP**, o aparelho ativará automaticamente o último som tranquilizante tocado.
- Se o som tranquilizante estiver sendo tocado ao pressionar **SLEEP**, o aparelho iniciará a contagem regressiva do timer sleep e o som tranquilizante continuará sendo tocado.

Para selecionar a duração:

- Pressione **SLEEP** repetidamente.

Para verificar o tempo restante:

- Pressione **SLEEP**.

NOTA Se um aparelho sonoro externo for conectado enquanto o timer estiver ativado, (e o som tranquilizante não está tocando), OFFZ^z será exibido brevemente a fim de indicar que a função “Sleep” foi temporariamente desativada.

LUZ DE FUNDO

Para ajustar o brilho:

- Pressione **DIMMER**.

RESET

Pressione **RESET** para retornar aos ajustes padrão.

ESPECIFICAÇÕES

TIPO	DESCRIÇÃO
C x L x A	155 x 43 x 145 mm (6,1 x 1,7 x 5,7 polegadas)
Peso	516 g sem bateria
Alimentação	Adaptador de 4,5V e 1 bateria CR2032 para back-up de memória

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas. Retire as pilhas caso pretenda guardar o produto.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não

apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.

- Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.

OBSERVAÇÃO As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

NOTA Recursos e acessórios não estão disponíveis para todos os países. Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local.

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC



Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific.

Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone (11) 5095-2329 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br.

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(a) Relógio Arco-Íris com 4 Sons Tranquilizantes (modelo: RM901 / RM901U / RM901A) está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999/5/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

**PAISES SUJEITOS A NORMA R&TTE**

Todos os países da União Européia, Suíça 
e Noruega 

Regnbågsklocka med 4 lugnande larm

Modell: RM901 / RM901U / RM901A

BRUKSANVISNING

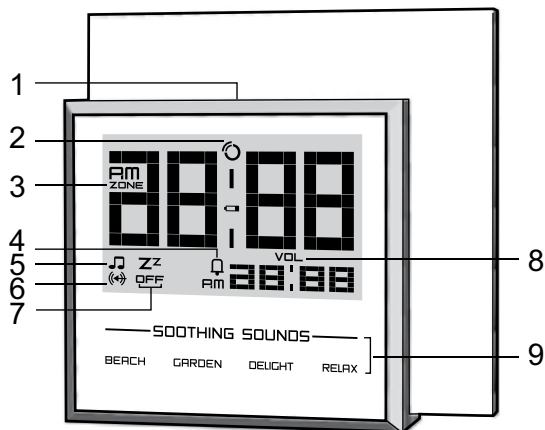
Specifikationer	6
Försiktighetsåtgärder	6
Om Oregon Scientific	7
EU-Försäkran om överensstämmelse.....	7

INNEHÅLL

Produktöversikt.....	2
Framifrån.....	2
Vy baksida.....	2
Vy undersida	3
Att komma igång	3
Strömförsörjning.....	3
Klocka	3
Klockmottagning	3
Manuell inställning av klockan	4
Val av ljudfunktion	4
Lugnande ljud	4
Musik från yttre ljudkälla	4
Volymkontroll.....	5
Alarm	5
Leka med färger	5
Sleep timer.....	5
Bakgrundsbelysning.....	6
Återställning	6

PRODUKTÖVERSIKT

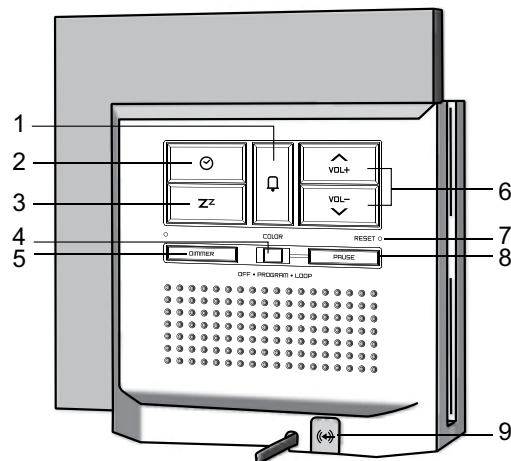
FRAMIFRÅN



1. **SNOOZE · LJUD:** aktivera snooze alarm; lugnande ljud on / off; välj lugnande ljud
2. : indikator för radiomottagningsignal
3. ZONE: offset för tidszon
4. : dagligt alarm är på
5. : lugnande ljud är på
6. : externa ljudenheter är korrekt anslutna
7. OFF Z^z: sleep funktion aktiverad (Z^z) / avaktiverad (OFF Z^z)
8. VOL: volymnivån visas

9. Valt lugnande ljud visas

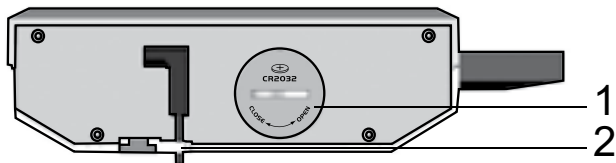
VY BAKSIDA



1. : aktivera / inaktivera alarmfunktion; ställa alarm
2. : ställa klockan
3. Z^z: aktivera sleeptimer; ändra sleepinställningen (120, 90, 60, 30, 15, 0)
4. **FÄRG (OFF-PROGRAM-LOOP):** aktivera / avaktivera färgskiftande ljusshow; välja förprogrammerad (ljudspecifik) ljusshow eller loopeffekt i regnbågens färger
5. **DIMMER:** välj ljusstyrka på displayen
6. **VOL+** / **VOL-**: öka / minska inställningsvärden; öka / minska volym

- RESET:** återställ enheten till fabriksinställning
- PAUS:** välj en speciell färg på ljust; återstarta effekten med färgskiftning
- Uttag för ljudgång

VY UNDERSIDA



- Batterifack
- Adapteruttag


ATT KOMMA IGÅNG

STRÖMFÖRSÖRJNING

1 x CR2032 batteri för minnes back-up

Att sätta i batteri:

- Öppna batteriluckan.
- Se till att batterierna sätts in med rätt polaritet.
- Tryck **RESET** efter varje batteribyte.

 PLATS	FÖRKLARING
Klockområde	Låg batterinivå i huvudenheten

Adapter

Adaptern strömförsörjer enheten. Kolla så att adapterpluggen går lätt att ansluta till enheten.

För att totalt bortkoppla spänningen, skall adaptern tas bort från huvudenheten.

NOTERA Huvudenheten och adaptern får ej utsättas för fukt. Inga föremål fyllda med vätska, såsom vaser, får placeras på huvudenheten eller adaptern.

KLOCKA

KLOCKMOTTAGNING

Denna produkt är gjord för att automatiskt synkronisera klockan när den tar emot en klocksignal.

RM901: EU: DCF-77 signal: inom 1 500 km från Frankfurt, Tyskland.


RM901U: UK: MSF-60 signal: inom 1 500 km från Anthorn, England.

RM901A: USA: WWVB-60 signal: inom 3 200km från Fort Collins Colorado.



Att aktivera / avaktivera klocksigmottagning:

Tryck och håll inne  **VOL+** för att aktivera eller  **VOL-** för att avaktivera signalmottagningen.

NOTERA Mottagning tar 2- 10 minuter. Om signalen är svag kan det ta upp till 24 timmar för enheten att få kontakt med signalen.

Om signalmottagningen är otillräcklig, placera enheten i närheten av ett fönster, tryck och håll inne  **VOL+** för att starta en ny sökning.

Indikator för radiomottagningsignal:

STARK SIGNAL	SVAG / INGEN SIGNAL
	

MANUELL INSTÄLLNING AV KLOCKAN

Avaktivera radiomottagningen innan manuell inställning.

1. Tryck och håll inne .
2. Tryck  **VOL+** /  för att ändra inställningarna.
3. Tryck  för att bekräfta.

Ordningen för inställningarna är: tidszon, 12/24 tim format, timme, minut.

RM901 / RM901U: Tidszonsinställningen kan användas för att ställa klockan upp till +/- 23 timmar från den mottagna klocktiden. Om klockradiosignalen är avaktiverad, skall inget offsetvärde för tidszonen ställas in.

NOTERING Om du matar in +1 i tidszoninställningen kommer detta innebära att din tid blir den lokala tiden plus 1 timme. Om du är i USA (RM901A) sätt klockan till:

0 för Pacific tid

+1 för Mountain tid

+2 för Central tid

+3 för Eastern tid

VAL AV LJUDFUNKTION

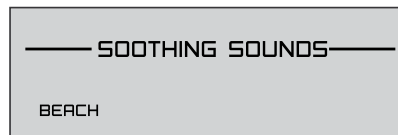
LUGNANDE LJUD


Att aktivera / avaktivera lugnande ljud:

- Tryck med fingret på **SNOOZE·SOUND** i 2 sekunder.


Att växla lugnande ljud:


- Tryck **SNOOZE · SOUND** upprepade gånger för att välja önskat ljud (1-4).



Namnet på det önskade ljudet och  kommer att visas.

MUSIK FRÅN YTTRE LJUDKÄLLA

Använd en kabel och anslut ena änden till din musikutrustning och den andra änden till uttaget för ljudingång () på baksidan av enheten.

När kabeln är korrekt ansluten, visas  på LCD displayen och ljudet hörs från högtalarna.





NOTERA


- För att spela musik från en yttre ljudenhet, skall du se till att det lugnande ljudet är fränkopplat.
- Anslutning / fränkoppling av yttre ljudenhet stänger av alarmet.

VOLYMKONTROLL



- Tryck  **VOL+** eller  **VOL-**.


ALARM**Att ställa alarmet:**

1. Tryck och håll inne .
2. Tryck  **VOL+** eller  **VOL-** för att ändra inställningarna.
3. Tryck  för att bekräfta.

Ordningen för inställningarna är: Timme, minut, alarmtyper ( lugnande ljud / pipalarm), ljudtyp (1-4: lugnande ljud, 5: pip), volym (kan inte justeras för pipalarm).

För att växla mellan alarm PÅ / AV:

1. Tryck  för att visa alarmtiden.
2. Tryck på  igen för att slå PÅ / AV alarmet.

 indikerar att alarm är PÅ

För att tysta alarmet:

- Tryck **SNOOZE · SOUND** för att stänga av alarmet i 8 minuter

ELLER

- Tryck på annan valfri knapp (utom DIMMER) för att stänga av larmet i 24 timmar.

LEKA MED FÄRGER**För att aktivera ljusshow (går i loop):**

- Skjut **COLOR** – brytaren till LOOP.

För att stoppa ljusshowen på en viss färg:

- Tryck **PAUS** när den visar önskad färg.

Tryck **PAUS** igen för att återstarta loopen.

Varje lugnande ljud är programmerad med en egen färgskiftande ljusshow som kompletterar musiken, höjer stämningen och ger en dekorativ “touch” åt rummet.

För att starta en programmerad ljusshow:

- Skjut **COLOR** – brytaren till PROGRAM.

För att inaktivera ljusshow:

- Skjut **COLOR** – brytaren till OFF.

SLEEP TIMER**För att aktivera sleeptimer:**

- Tryck **SLEEP** för att aktivera sleep timer.

Z² indikerar att sleep timer är på.

NOTERA

- Om lugnande ljud ej är aktiverat när du trycker **SLEEP**, kommer enheten att automatiskt välja det senaste lugnande ljudet som använts.
- Om lugnande ljud är aktiverat när du trycker **SLEEP**, kommer enheten att starta räkna ner sleep timern och det lugnande ljudet fortsätter att spela.

Att välja varaktighet:

- Tryck **SLEEP** upprepade gånger.

Att se återstående tid:

- Tryck **SLEEP**.

NOTERA Om en yttre audioenhet ansluts när sleep timern är på (och det lugnande ljudet är av), kommer OFFZ² att helt kort visas, för att indikera att sleep funktionen temporärt har avaktiverats.

BAKGRUNDSBELYSNING

Att justera ljusstyrkan:

- Tryck **DIMMER**.

ÅTERSTÄLLNING

Tryck **RESET** för att återställa produkten till grundinställning.

SPECIFIKATIONER

TYP	BESKRIVNING
L x B x H	155 x 43 x 145 mm (6.1 x 1.7x 5.7 tum)
Vikt	516 g utan batteri
Drift	4.5V adapter och 1 x CR2032 för minnes back-up

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte apparaten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fukt.
- Täck inte för ventilationshålen. Försäkra dig om att närliggande föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m. inte täcker för ventilationshålen..
- Utsätt inte produkten för vatten. Om du spiller vätska över den, torka omedelbart med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte apparaten med frätande eller slipande material.
- Mixtra inte med enhetens interna komponenter då detta kan påverka garantin.
- Använd enbart nya batterier. Blanda inte nya och gamla batterier.
- Av trycktekniska skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.
- Förbrukad produkt måste sorteras som specialavfall på avsedd miljöstation och får inte slängas som vanligt restavfall.
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish

såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. Oregon Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på träytor som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.

- Innehållet i denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Kasserade inte gamla batterier som osorterade sopor. Insamling av kasserade batterier måste ske separat.
- Notera att vissa enheter är utrustade med en batterisäkerhetsstrip. Ta bort denna strip från batteriutrymmet innan produkten används första gången.

NOTERING De tekniska specifikationerna för denna produkt och innehållet i användarmanualen kan komma att ändras utan vidare upplysning.

NOTERING Egenskaper och tillbehör kan skilja mellan olika länder. För mer information, kontakta ditt lokala inköpsställe.

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektiionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller

också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information.

Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Oregon Scientific att denna Regnbågsklocka med 4 lugnande larm (modell: RM901 / RM901U / RM901A) står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. En signerad kopia av "DECLARATION OF CONFORMITY" kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.



LÄNDER SOM OMFATTAS AV RTTE-DIREKTIVET

Alla länder inom EU, Schweiz (CH)

och Norge (N)

© 2010 Oregon Scientific. All rights reserved.

P/N:300102512-00001-10